

VOLUNTARUL

Director: Dr. Ion I. Ionescu

ABONAMENTE:
Pe un an... Leu 500.—
Pentru instituții și fabrici Leu 1000.—
Pentru străinătate... Leu 1000.—

ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
TIMISOARA Cetate. P. Sf. George
ARAD: STR. MOISE NICOARĂ 1, et
LUGOJ, STRADA FERDINAND No.
Telefonul Redacției (Arad): 154

O rușine mai puțin

Ne-am ridicat numai pe bună dreptate împotriva concepțiilor de estetism edilitar ce domnesc actualmente sub un regim de pură extracție democratică, la conducerea municipiului nostru, căci nu poate să fie decât o rușine să umbli să în rumsezi la maximum un cartier central în centrul altora, care se întâmplă să fie nu numai democratice, ci și aproximativ românești, și pe care le lasi în bezna infernală, în murdărie ultraliganesească, în mizerie mai rea decât a urgisiiilor pariahi.

Că ne-am ridicat cu toată lăria împotriva acestei «democratice» concepții de estetism edilitar, n-a fost pentru că noi am fi potrivnici locuitorilor minoritari pe care reprezentanții democrației aradane drăguț le aducează atât de slugarnic de dragul comitetelor de administrație. Avem ocazie să i-o dovedim așezându-i, când cu aceeași franchetă cu care iam criticat îndolența dovedită față de cartierele aproximativ românești, aplaudăm o inițiativă care privește centrul Aradului, inițiativă care de altfel magnificii esteti de a comună nu prea au de-a face.

Ne referim la ordinul ministerului de interne sosit la primăria Aradului acum trei zile. Ministerul aprobă și pune în vedere să se evacueze în timpul cel mai scurt posibil iniile de cale ferată și trenurile de marfă care fac de altă timp rușinea nemăpomenită a principalului ulevard al acestui oraș. E un ordin entru care fiecare aradan va fi recunoscător ministerului de interne de care ne mirăm că a găsit în ședința ultimă a consiliului comunal rimirea destul de glacială ce-a avut-o. De voc, de nevoe, a trebuit totuși adusă o hotărâre și indiferent de atmosfera în care a fost adusă, o laudăm. De astăzi într-o lună, dacă între timp primăria nu va fi înșinată și nu va interzice la București mlynul țărănesc, linia ferată de principalul bulevard al Aradului și fi pe veci dispărută.

In sfârșit: O rușine mai puțin.
Censor.

Pregătiri în vederea alegerilor la Arad

Partidul național-țărănesc după cum am mai anunțat și în numărul nostru de alaltăieri, a început preparativele în vederea alegerilor județene și comunale ce vor avea loc în iarna aceeași.

Deși în consfătuirea de Sâmbăta a comitetului executiv al organizațiilor din județul Arad s-au desbătut și candidaturile, ele n-au fost și de sigur nu vor fi fixate decât mai târziu.

Deocamdata s-a hotărât doar atât, ca partidul național-țărănist din Arad să rezerve în vederea colaborării electorale cu ungurii și cu șvabii, pe care o consideră ca și hotărâta, cinci locuri pentru partidul maghiar și alte cinci pentru partidul german.

D. Stefan Cicio Pop a declarat că va începe săptămâna aceasta tratativele cu cele 2 partide minoritare. A adaugat că socoate cartelul mai mult ca sigur.

Cu cine va merge partidul maghiar

Alaltăieri s-a ținut o ședință a comitetului de direcție al partidului maghiar din Arad. S-a discutat chestiunea alegerilor comunale și județene, dar nu s-a hotărât deocamdată nimic în privința întovășirii vre-un partid sau altul. Principala însă comitetul a fost de acord asupra unui cartel.

S-a arătat în ședință ca organizația aradană a partidului maghiar primește acum două oferte: partea dlui prefect Iustin Maradică a partidului național-țărănesc și a partidului social-democrat.

Cartelul guvernamental maghiar e ca și sigur.

După cum anunțasem mai zile trecute, o telegramă emnată din

cercurile ungurești din Cluj a vestit în ajunul Crăciunului că centrul partidului maghiar s-a pronunțat definitiv pentru un cartel cu partidul național-țărănist.

Știrea a fost desmințită... peste vreo patru zile.

Dupa toate aparențele însă, avem de a face cu o desmințire tendențioasă. In cercurile partidului național

țărănist, atât la Arad cât și în restul Ardealului și Banatului, cartelu' partidului maghiar este considerat mai mult ca sigur, și ce este mai rău absolut toate aceste organizații ționale-țărăniste anunță prin deciziile facute presei maghiare, că rezervat pe listele lor numărul candidaturii ungurești cutare și tare.

La fel partidul maghiar își așteaptă candidaturile conform cu specifica mai mult ca sigură a acestui cartel. Putem să anunțăm că în vederea de alaltăieri a organizației dane a partidului maghiar a dec în sensul acesta.

Iar legea circulației!

In nenumărate rânduri am atras atenția autorităților, asupra acestei chestiuni importante fără să vedem însă ca s-ar fi luat vre-o măsură pentru a se remedia răul.

Nu înțelegem pentru care motiv nu se acționează asupra acestei chestiuni fiind de natură publică; sau poate se studiază vre-un proiect aplicabil numai la Arad chiar și în acest caz în așteptarea acestui studiu s-ar fi

putul lua câteva măsuri absolute necesare pentru evitarea accidentelor. Sau poate așteptați vre-un accident mortal ca acesta să plătească lipsa de prevedere.

Acesele presupuneri le facem în vedere tradiția specifică românească care ne caracterizează care ar fi de dorit să înceadă.

Creдем că măcar de data aceasta se vor lua măsurile împuse.

Lu-țața primăriei

In articolele noastre printre altele am arătat că în Arad, în vederea alegerilor comunale și județene, se pregătește un cartel între partidul național-țărănesc și partidul maghiar. Acesta este un fapt care nu poate să rămână fără urmări.

Primăria din Arad, care este în prezent în mâna guvernului maghiar, are să se găsească în fața unei situații foarte delicate.

Într-o ședință a consiliului comunal, care a avut loc în ziua de ieri, s-a discutat asupra acestui proiect de cartel și s-a arătat că el este în totală contradicție cu interesele orașului.

S-a arătat în ședință că în vederea alegerilor comunale și județene, partidul maghiar și partidul național-țărănesc vor forma un cartel, ceea ce înseamnă că în Arad, în vederea alegerilor, se va forma un cartel între maghiari și țărăniști.

creare lipsite de fondament și care nu poate să aibă nici o șansă de a fi realizată.

Într-o ședință a consiliului comunal, care a avut loc în ziua de ieri, s-a discutat asupra acestui proiect de cartel și s-a arătat că el este în totală contradicție cu interesele orașului.

Într-o ședință a consiliului comunal, care a avut loc în ziua de ieri, s-a discutat asupra acestui proiect de cartel și s-a arătat că el este în totală contradicție cu interesele orașului.

Într-o ședință a consiliului comunal, care a avut loc în ziua de ieri, s-a discutat asupra acestui proiect de cartel și s-a arătat că el este în totală contradicție cu interesele orașului.

S-a arătat în ședință că în vederea alegerilor comunale și județene, partidul maghiar și partidul național-țărănesc vor forma un cartel, ceea ce înseamnă că în Arad, în vederea alegerilor, se va forma un cartel între maghiari și țărăniști.

Primarul Orăzii-Mari e grav bolnav

Correspondentul nostru din Orăzii-Mari, ne anunță, că dl. dr. Aurel Lazăr, primar al orașului Orăzii-Mari, e grav bolnav de a doua zi de Crăciun.

Ședințele Comitetului de miniștri, s-a interesat personal de starea dlui Lazăr, care cu toate neșansele de izbăvire la venirea la putere a partidului național-țărănist, conștient să fie socotit unul dintre principalii factori ardeleni ai acestuia.

Amintim și autoritățile sunt foarte îngrijorate.

Deasemenea dl. Iuliu Maniu, pre-

Sacrificați câteva minute ca să priviți vitrinele noastre.
Cadouri de Anul-Nou în execuția cea mai frumoasă și pe prețurile cele mai ieftine. Arad Bul. Reg. Maria 24.

Drogheria Wojtek & Weis

Proprietar: Ladislau Ordelt

Serata de dans U. Eghy Ghissa la Căminul Industriașilor

din Arad, la 6 Ianuarie. Bilete: 80—40 lei, la pașăria M. Klein iun. La pian Elisabeta F. Moln

a clasice

Cinematografele din Timișoara

CINEMA CETATE

31 Decembrie

Paragraf 13.

CINEMA APOLLO

31 Decembrie

Destinul

CINEMA MEHALA

31 Decembrie

Dela politechnica din Timișoara

Adunarea generală a cercului studenților electro-mecanici și școlii politehnice din Timișoara și-a ales următorul comitet:

Președinte prof. ing. C. Miclosy, vicepreședinte cand. ing. N. I. Manolescu, secretar general cand. ing. I. Davidescu, bibliotecar cand. ing. I. Vlădea, casier cand. ing. A. Coliu, membri cand. ing. C. Atanasiu, cand. ing. Gr. Moisescu, stud. ing. O. Micula, cenzeni cand. ing. C. Dudnic, C. Purcariu, stud. ing. R. Filitti.

Posturi vacante de medici în regiunea noastră

Pe ziua de 1 Ianuarie 1930 s-au declarat vacante următoarele posturi de medici în personalul ministerului muncii și sănătății:

Posturile de medici ale circumscriptiilor rurale: Ollaca, jud. Arad, Făgel, jud. Severin, Cenci, județul Timiș.

Pe graniță au mai fost declarate vacante:

Postul de medic de circumscriptie din Satu-Mare.

Postul de medic primar al secției medicale ale spitalului din Oradea-Mare.

Postul de medic primar al secției de chirurgie din Oradea-Mare.

Un dar de un milion al țării ei

București, 31. — Un milion de lei Reginei s-au împărțit în ajutor din București, Iași, Chișinău, Cernăuți, Craiova, Bărlad, Cluj, Sibiu Timișoara și alte localități din țară 225.000 lei în bani, lemne, îmbrăcăminte și prin liberare de amanete mici dela Muntele de Pietate.

Pentru edilii Aradului

Locuitorii din strada Numa Pompihu ne roagă să intervenim pe lângă serviciul edililor al orașului, să se acorde școlărilor (frăgărilor) cărți de călătorie, care sunt și necesare.

Sărbătorirea unui elev de liceu care a concurat la stingerea focului dela Moreni

(Dela corespondentul nostru ocazional)

În urma apelului comisiei executive pentru stingerea focului dela Moreni, s-au înaintat, după cum se știe, diferite proiecte elaborate de ingineri români și străini, pentru stingerea sondelor care ard de mai bine de o jumătate de an.

La concursul acesta a luat parte și un elev din clasa VI. a liceului «Aurel Vlaicu» din Orăștie, Dimițrie Tăușan. Proiectul său a fost găsit printre cele mai bune și în consecință premiat.

Premierea a avut loc în cadrele unui festival aranjat anume de către direcția liceului. La sărbătorirea eminentului elev au luat parte toate autoritățile școlare și civile din localitate și județ, în frunte cu președintele amintitei comisii executive pentru stingerea focului dela Moreni. Este lesne de închipuit ce clipe ferice a trăit acest brav elev al liceului «Vlaicu», și nu putem să nu-l recomandăm cu cea mai mare căldură colegilor săi din toată țara.

Cum se ține cont la Budapesta

Budapesta, 31. — Duminică a fost arestat aici ziaristul ungar Ladislau Farkas, cetățean cehoslovac și redactor al ziarului unguresc «Garamvolgy» din Slovacia. A fost arestat

pentru niște campanii antiungurești ce au apărut în numitul ziar, și cu toate că a invocat cetățenia sa cehoslovacă și s-a refuzat eliberarea.

Partidul maghiar din Bihor s'a rupt în două tabere

Corespondentul nostru din Oradea-Mare ne anunță, că în partidul maghiar din Bihor s-a produs o sciziune definitivă. În capul uneia dintre taberi se află cunoscutul politician Koczó, iar în capul celeilalte proaspătul deputat Hegedus, redactor la ziarul «Nagyvarad».

Dizidenții au pus mâna pe ziarul săptămânal «Magyar Szó», pe care la 1 Ianuarie îl vor transforma în cotidian.

Târg de țară

În ziua de 4 și 5 Ianuarie 1930 în comuna Ineu se va ține un mare târg. La 4 Ianuarie va fi târg de toțfelul de vile iar pe ziua de 5 târg de mărfuri.

Căleat de tren

Postul de jandarmi din Pleșcuța a raportat parchetului din Arad, că a fost găsit tăiat și omorât de roțile unui țaran care s-a dovedit din Acățuța și se numește Nicodim.

Dela poliția Arad

— A fost înaintată spitalului județean o epileptică găsită în stradă. Nu i s-a putut stabili identitatea.

— Locuitorul Gyoengvoesi din str. Românilui 7, a reclamat pe indivizii P. Boncza și Iosif Carnet pentru că l-au bătut la propriul său domiciliu.

— Au fost înaintați poliției pentru că au tăiat un pom de pe șosea indivizii Kovacs Emerse și Mesaros I. din Arad-Gai.

O nouă schimbare de prefect în Banat

Cu toate desmințirile din săptămânile trecute, se anunță din nou apropiata demisie a dlui Ionel Mocioni din postul de prefect al județului Severin.

Afacerile prefecturii vor fi gurate de d. Inspector general administrativ Buciuca.

Diverse

D. dr. Iosif Santai a fost însărcinat provizoriu, a face serviciul de intern la institutul obstetric din Arad, în locul dlui dr. D. Nanca, transferat în alt post.

Înalt ordin de zi pe armată

Astăzi, 31 Decembrie, înalta Regală va da un înalt ordin de zi pe treaga armată, cu ocazia noului an.

De asemenea va da un ordin de d. general Cihoschi, ministrul de război.

Fetiță de 11 ani siluită de un octogenar

Locuitorul Gheorghe Doagă din Imuna Dobravă din județul Vaslui în etate de 80 de ani, a ademerat pe copila C. Ursu, în etate de 11 ani, violând-o. Bătrânul salir a fost imediat arestat, iar victima, după avizul medical, a fost internată în spital.

Mare furt la Măderat

În noaptea de Sâmbătă, 28 Decembrie c. r., niște necunoscuți au pătruns în locuința unei văduve Bărbănt din Măderat, județul Arad, de unde au furat suma de 25.000 lei și cumulate obiecte de valoare.

Jandarmeria locală face cercetări pentru a afla pe hoți.

Banditul Munteanu judecat la Caransebeș

Caransebeș. — Banditul Ioan teanu zis Pilici, — asasinul de cum trei ani al scriitorului bucovinean Gh. Cair, — a fost adus dela chisoarea Tg. Ocna la închisoarea cală, în vederea judecării procesului său de tâlhărie, pentru ziua de 1 Ianuarie.

L-au otrăvit, sau a murit de moarte bună?

Postul de jandarmi din Aradul Nou a înștiințat parchetul arădean că cetățean din viață în împrejurări cam misterioase paznicul de peron din viciul CFR Petre Tanca, în etate de 45 de ani, nemitul se înclină zilele trecute subit, iar doctorului care a constatat moartea s-a spus de către ai-căsei că a căzut din pod. Părându-se că e vorba un caz suspect, s-a făcut o nouă examinare medicală, și s-au constat simptome de otrăvire. În urma acestora Parchetul a dispus să se facă autopsia cadavrului.

Văsiile New-York Serată de cabaret cu artiști de primul rang. Serviciu solid, surprize, serpentine, confetti. Deschis până la ziua.

Am de Sân-Văsiile la Căminul Industriașilor din Arad. Din program, da

Sternberg Liqueur și de Roset. Fabrică de Arad, Bulevardul Regina Maria 2